

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 31/2022/HS-PT

Ngày: 23-3-2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Duy Hoài

*Các Thẩm phán:* Ông Dư Thành Trung

Bà Vũ Thị Nguyệt

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Hoàng Quốc Huy - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:** Bà Trần Thị Đào - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 3 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 232/2021/TLST-HS ngày 13/12/2021 đối với bị cáo Nguyễn Thị H, do có kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị H đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 157/2021/HSST ngày 28-10-2021 của Tòa án nhân dân huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng.

**\* Bị cáo có kháng cáo:**

Họ và tên: **Nguyễn Thị H**, giới tính: Nữ, sinh năm: 1948 tại Hưng Yên; nơi ĐKKHKT và cư trú: Hẻm 53 LVT, Tổ 22, thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ học vấn: 06/10; con ông Nguyễn Văn M (đã chết) và mẹ Nguyễn Thị M, sinh năm 1925; chồng: Âu Minh Ch, sinh năm 1952 và có 06 con, lớn nhất sinh năm 1977, nhỏ nhất sinh năm 1991; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 04/6/2021 đến ngày 05/6/2021 được thay thế biện pháp ngăn chặn, cho tại ngoại. Có mặt.

**\* Những người tham gia tố tụng liên quan đến kháng cáo:**

**+ Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Ông Âu Minh Th, sinh năm 1985; trú tại: Hẻm 53 LVT, Tổ 22, thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

**+ Người làm chứng:**

- Ông Nguyễn Khắc Cường; địa chỉ: Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Có đơn xin vắng mặt.

- Ông Lê Trần Phương; địa chỉ: Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Có đơn xin vắng mặt.
- Ông Đàm Văn Hưng, sinh năm 1980; trú tại: Số 87, đường LVT, tổ 22, thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt.
- Ông Đàm Văn Kham, sinh năm 1955; trú tại: Số 87, đường LVT, tổ 22, thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt.
- Ông Lưu Thế Hùng, sinh năm 1951; trú tại: Số 43/20, đường LVT, tổ 22, thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.
- Bà K' Rin, sinh năm 1985; trú tại: Số 53/5, đường LVT, tổ 22, thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt.
- Bà Lưu Thị Linh, sinh năm 1982; trú tại: Hẻm 53, đường LVT, tổ 22, thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.
- Ông Lê Minh Duy; trú tại: Số 23, đường Lý Nam Đế, trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng. Có đơn xin vắng mặt.
- Bà Nguyễn Thị Hải Yến; địa chỉ: Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Vắng mặt.
- Ông Đào Yến Thanh; địa chỉ: Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Có đơn xin vắng mặt.
- Ông Hà Hữu Chung; địa chỉ: Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Vắng mặt.
- Ông Nguyễn Xuân Quang; địa chỉ: Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Có đơn xin vắng mặt.
- Ông Nguyễn Văn Tuấn; địa chỉ: Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Vắng mặt.
- Ông Phạm Đức Minh Tú; địa chỉ: Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Vắng mặt.
- Bà Chu Thị Tường Vi; địa chỉ: Ủy ban nhân dân thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Có đơn xin vắng mặt.
- Bà Trần Tiểu Trân; địa chỉ: Ủy ban nhân dân thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Có đơn xin vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Thực hiện Công văn số 286/UBND-ĐT ngày 29/3/2021 của Ủy ban nhân dân huyện Đức Trọng về việc đo đạc, cắm mốc ranh giới cho các hộ dân tại thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng; Công văn số 1347/CV-CAH ngày 16/5/2021 của Công an huyện Đức Trọng về việc đảm bảo an ninh trật tự cho việc đo đạc cắm mốc, ranh

giới đất cho các hộ dân tại thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng; Thực hiện phương án số 04/PA-UBND ngày 04/3/2021 của Ủy ban nhân dân thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng; Thực hiện Kế hoạch số 23/KH-CATT ngày 03/6/2021 của Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng về việc đảm bảo an ninh trật tự cho việc đo đạc cắm mốc, ranh giới đất cho các hộ dân tại thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng đã được Lãnh đạo Công an huyện Đức Trọng phê duyệt. Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng cử các đồng chí tham gia thực hiện kế hoạch bao gồm: Các đồng chí Lê Trần Phương, Nguyễn Tiến Trọng, Nguyễn Khắc Cường, Phạm Đức Minh Tú, Nguyễn Văn Tuấn, Trần Văn Đạo, Hà Hữu Chung, Nguyễn Văn Thắng, Đào Yến Thanh, Nguyễn Thị Hải Yến tham gia bảo vệ an ninh trật tự.

Vào lúc 08h00 ngày 04/6/2021, Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng triển khai lực lượng thực hiện nhiệm vụ cùng các thành phần Lãnh đạo Ủy ban nhân dân thị trấn Liên Nghĩa, các ban ngành liên quan thực hiện việc cắm mốc, ranh giới đất cho các hộ dân tại thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Công an thị trấn Liên Nghĩa thực hiện dựng hàng rào dây kẽm gai và giăng dây đảm bảo an ninh trật tự, an toàn khu vực và lực lượng đo đạc, cắm mốc yêu cầu người không có nhiệm vụ liên quan không được vào. Lúc này, Nguyễn Thị H cùng con trai là Âu Minh Th đã có hành vi xâm phạm vào khu vực cắm mốc, la hét, chửi bới, cản trở gây mất an ninh trật tự, sử dụng Ipad, điện thoại di động quay phim livestream phát trực tiếp trên mạng xã hội Facebook quá trình làm việc của cơ quan chức năng, không cho cơ quan chức năng thực hiện nhiệm vụ. Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng đã giải thích yêu cầu những người không liên quan không đi vào khu vực đang thực thi nhiệm vụ. Tuy nhiên Nguyễn Thị H đã có hành vi giật đứt dây bảo vệ khu vực cắm mốc, dùng tay cầm tập giấy tài liệu đánh vào mặt đồng chí Nguyễn Tiến Trọng – Phó trưởng Công an thị trấn Liên Nghĩa nhưng đồng chí Trọng tránh né được, sau đó Nguyễn Thị H còn có hành vi dùng tập giấy tài liệu đánh vào mặt, nắm tóc, kéo quần hăm, vật ngã đồng chí Nguyễn Thị Hải Yến – Cán bộ Công an thị trấn Liên Nghĩa làm cho đồng chí Yến bị ngã. Ngoài ra trong quá trình chống đối Nguyễn Thị H còn có hành vi dùng tay đánh vào đầu đồng chí Hà Hữu Chung – Cán bộ Công an thị trấn Liên Nghĩa, dùng tay đẩy đồng chí Đào Yến Thanh – Cán bộ Công an thị trấn Liên Nghĩa ngã về phía hàng rào kẽm gai. Âu Minh Th có hành vi xô đẩy đồng chí Lê Trần Phương – Phó trưởng Công an thị trấn Liên Nghĩa, xô đẩy đồng chí Hà Hữu Chung – Cán bộ Công an thị trấn Liên Nghĩa, có hành vi chửi bới cán bộ thực hiện nhiệm vụ đảm bảo an ninh trật tự khu vực cắm mốc. Công an thị trấn Liên Nghĩa đã tiến hành khống chế Nguyễn Thị H và Âu Minh Th đưa về trụ sở Công an huyện Đức Trọng để làm việc và tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Nguyễn Thị H (BL: 26 – 33, 39, 40, 43 – 48, 51 – 88, 89 – 156).

Vật chứng thu giữ: 01 đoạn dây bảo vệ hiện trường bị đứt đã được nối lại ở giữa; 02 USB chứa video clip ghi lại nội dung vụ chống người thi hành công vụ (đã niêm phong lưu trữ trong hồ sơ vụ án).

Hiện vật chứng Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đức Trọng đã chuyển giao cho Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đức Trọng chờ xử lý.

Tại bản Cáo trạng số 157/CT-VKS ngày 27 tháng 9 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng truy tố bị cáo Nguyễn Thị H về tội “*Chống người thi hành công vụ*” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 157/2021/HS-ST ngày 28-10-2021 của Tòa án nhân dân huyện Đức Trọng đã xử;

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị H phạm tội “*Chống người thi hành công vụ*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 330; điểm i, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị H 18 (Mười tám) tháng cải tạo không giam giữ. Được khấu trừ 03 (Ba) ngày do bị cáo bị tạm giữ từ ngày 04/6/2021 đến ngày 05/6/2021 là 01 ngày. Bị cáo còn phải chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ là 17 tháng 27 ngày (Mười bảy tháng hai mươi bảy ngày). Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày Ủy ban nhân dân thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục nhận được bản sao bản án. Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

Ngày 02/11/2021 bị cáo Nguyễn Thị H kháng cáo kêu oan.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo trình bày bản thân không phạm tội, không chống người thi hành công vụ, bị cáo bị oan.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị H, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo gửi trong thời hạn và đúng quy định nên được xem xét, bị cáo kháng cáo kêu oan.

[2] Bị cáo kháng cáo kêu oan nhưng căn cứ lời khai của bị cáo Nguyễn Thị H tại biên bản hỏi cung bị can ngày 13/8/2021 (bút lục 26-27), biên bản bắt người phạm tội quả tang lập ngày 04/6/2021, lời khai của người làm chứng và các chứng cứ có trong hồ sơ, có đủ cơ sở kết luận:

Vào lúc 08h00 ngày 04/6/2021, Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng triển khai lực lượng thực hiện nhiệm vụ cùng các thành phần Lãnh đạo Ủy

ban nhân thị trấn Liên Nghĩa, các ban ngành liên quan thực hiện việc cấm mốc, ranh giới đất cho các hộ dân tại thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng. Công an thị trấn Liên Nghĩa thực hiện dựng hàng rào dây kẽm gai và giăng dây đảm bảo an ninh trật tự, an toàn khu vực và lực lượng đo đạc, cấm mốc yêu cầu người không có nhiệm vụ liên quan không được vào. Lúc này, bị cáo Nguyễn Thị H cùng con trai là Âu Minh Th đã có hành vi xâm phạm vào khu vực cấm mốc, la hét, chửi bới, cản trở gây mất an ninh trật tự, sử dụng Ipad, điện thoại di động quay phim livestream phát trực tiếp trên mạng xã hội Facebook quá trình làm việc của cơ quan chức năng, không cho cơ quan chức năng thực hiện nhiệm vụ. Công an thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng đã giải thích yêu cầu những người không liên quan không đi vào khu vực đang thực thi nhiệm vụ. Tuy nhiên, bị cáo Nguyễn Thị H đã có hành vi giật đứt dây bảo vệ khu vực cấm mốc, dùng tay cầm tập giấy tài liệu đánh vào mặt đồng chí Nguyễn Tiến Trọng – Phó trưởng Công an thị trấn Liên Nghĩa nhưng đồng chí Trọng tránh né được, sau đó bị cáo Nguyễn Thị H còn có hành vi dùng tập giấy tài liệu đánh vào mặt, nắm tóc, kéo quần hăm, vật ngã đồng chí Nguyễn Thị Hải Yến – Cán bộ Công an thị trấn Liên Nghĩa làm cho đồng chí Yến bị ngã. Ngoài ra trong quá trình chống đối bị cáo Nguyễn Thị H còn có hành vi dùng tay đánh vào đầu đồng chí Hà Hữu Chung – Cán bộ Công an thị trấn Liên Nghĩa, dùng tay đẩy đồng chí Đào Yến Thanh – Cán bộ Công an thị trấn Liên Nghĩa ngã về phía hàng rào kẽm gai. Âu Minh Th có hành vi xô đẩy đồng chí Lê Trần Phương – Phó trưởng Công an thị trấn Liên Nghĩa, xô đẩy đồng chí Hà Hữu Chung – Cán bộ Công an thị trấn Liên Nghĩa, có hành vi chửi bới cán bộ thực hiện nhiệm vụ đảm bảo an ninh trật tự khu vực cấm mốc. Công an thị trấn Liên Nghĩa đã tiến hành khống chế Nguyễn Thị H và Âu Minh Th đưa về trụ sở Công an huyện Đức Trọng để làm việc và tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Nguyễn Thị H.

Hành vi này của bị cáo Nguyễn Thị H đã gây cản trở hoạt động bình thường của Đoàn công tác Ủy ban nhân dân thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, gây mất an ninh trật tự tại địa phương.

Đối chiếu lời khai của bị cáo, lời khai những người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét toàn diện chứng cứ và tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị H phạm tội “*Chống người thi hành công vụ*” quy định tại khoản 1 Điều 330 Bộ luật Hình sự năm 2015 là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Do vậy, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm như đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tại phiên tòa là phù hợp.

[3] Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận, nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Tuy nhiên, bị cáo đã trên 70 tuổi nên miễn án phí hình sự phúc thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị H, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị H phạm tội “*Chống người thi hành công vụ*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 330; điểm i, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị H 18 (Mười tám) tháng cải tạo không giam giữ. Được khấu trừ thời gian bị cáo bị tạm giữ từ ngày 04/6/2021 đến ngày 05/6/2021 là 01 ngày, bằng 3 ngày cải tạo không giam giữ. Bị cáo còn phải chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ là 17 tháng 27 ngày (Mười bảy tháng hai mươi bảy ngày).

Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Nguyễn Thị H cho Ủy ban nhân dân thị trấn Liên Nghĩa, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng nơi bị cáo cư trú để theo dõi giáo dục, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương để theo dõi giáo dục bị cáo trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ. Người bị kết án phải thực hiện một số nghĩa vụ theo các quy định về cải tạo không giam giữ.

Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Miễn án phí hình sự phúc thẩm cho bị cáo Nguyễn Thị H.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

#### **Nơi nhận:**

- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Phòng KTNV&THA (04);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND huyện Đức Trọng (02);
- VKSND huyện Đức Trọng (02);
- Cơ quan CSĐT CA huyện Đức Trọng (02);
- Cơ quan THAHS CA huyện Đức Trọng (02);
- Phòng PV 06 Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Bị cáo (01);
- Hồ sơ THAHS (06);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Đã ký**

**Nguyễn Duy Hoài**